

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Xtralis Pty Ltd.

4 North Drive, Virg.Park 236-262 East Boundary Rd.
AU-3165 Bentleigh East, Victoria

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 211072	7	14.06.2020	13.06.2024

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Linienförmiger Rauchmelder /
Line-type smoke detector
OSID

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2543:2018-05

EN 54-12:2015

Köln, den 02.07.2020

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

J. V. Rabe

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Linienförmiger Rauchmelder / Line-Type Smoke Detector	OSID		
Imagers: 7° coverage	OSI-10		
80° coverage	OSI-90		
Emitters: Standard Power, Alkaline Battery	OSE-SP-01		
Standard Power wired	OSE-SPW		
High Power wired	OSE-HPW		
High Power, Alkaline Battery	OSE-HP-01		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfbericht: VdS Test Report:	190318-AU02+SPB04-PB01 190318-AU02+UCE01-PB01 190318-AU02+SW01-PB01	12.06.2020 17.12.2019 03.06.2020	
Bedienungsanleitung / Operating Instruction	15780_06 (Deutsch)	06.2020	52
Bedienungsanleitung / Operating Instruction	15204_B10 (English)	05.2020	48
Installationsblatt / Installation Sheet	15779_14 (Deutsch)	--	2
Installationsblatt / Installation Sheet	15222_16 (English)	--	2
Datenblatt / Data Sheet	15778_23 (Deutsch)	--	2
Datenblatt / Data Sheet	15211_29 (English)	--	2
Technische Dokumentation / Technical Documentation	Approval artifacts list AAL 15810_13	10.07.2019	
Technische Dokumentation / Technical Documentation	Approval artifacts list AAL 35337_13	23.04.2020	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der lineare Rauchmelder OSID ist zur Verwendung in automatischen Brandmeldeanlagen vorgesehen.

Die Melder vom OSID bestehen aus einem Imager und bis zu 7 Emittlern.

Elektrische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannung U_b (DC):	20 V bis 30 V
Imager Ruhestromaufnahme I_b (DC):	4 mA bis 7 mA
Emitters: Standard power wired	350 μ A
High Powered wired	800 μ A
Standard power battery	5 years minimum
High power battery	3 years minimum

Optische Daten (nach Herstellerangaben):

Optische Wellenlänge:	~400nm (UV) ~850nm (IR)
Max. Einstellwinkel:	bis zu $\pm 40^\circ$ mit OSI-90 Imager
Eyeball adjustment:	$\pm 60^\circ$ (horizontal) $\pm 15^\circ$ (vertikal)
Max. zulässiger Fehlerwinkel:	$\pm 2^\circ$
Alarmschwellen:	20 % (0,97 dB) 35 % (1,87 dB) 50 % (3,0 dB) 65 % (4,56 dB)

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Verfügbare Sichtfelder und Erfassungsreichweiten

Bildsensor Linsentyp	Aktives Sichtfeld		Erfassungsreichweite				Max. Anzahl der Lichtquellen
	Horizontal	Vertikal	Standardlichtquelle		Hochleistungslichtquelle		
			Min	Max	Min	Max	
10°	7°	4°	30 m	150 m	70 m	180 m	1
90°	80°	48°	6 m	34 m	12 m	68 m (50m) ¹	7

¹ – Maximale Erfassungsreichweite mit OSE-HP-01

Es ist die Bedienungs- und Montageanleitung des Herstellers zu beachten.



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Line-type smoke detector type OSID is intended for the use in Automatic Fire Detection and Fire Alarm Systems.

The detector consists of an Imager and up to 7 Emitters.

Electrical data (manufacturer's specifications):

Operating voltage U_b (DC):	20 V to 30 V
Imager current consumption quiescent condition (DC):	4 mA to 7 mA
Emitters: Standard power wired	350 μ A
High Powered wired	800 μ A
Standard power battery	5 years minimum
High power battery	3 years minimum

Optical data (manufacturer's specifications) :

Optical wave length:	~400nm (UV) ~850nm (IR)
Max. setting angle:	until $\pm 40^\circ$ with OSI-90 Imager
Eyeball adjustment:	$\pm 60^\circ$ (horizontal) $\pm 15^\circ$ (vertical)
Max. permissible fault angle:	$\pm 2^\circ$
Alarm threshold:	20 % (0.97 dB) 35 % (1.87 dB) 50 % (3.0 dB) 65 % (4,56 dB)



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 211072 vom/ dated 02.07.2020

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Available fields of view and detection ranges

Imager Lens Type	Usable Field of View		Detection Range				Max. Number of Emitters
	Horizontal	Vertical	Standard Power		High Power		
			Min	Max	Min	Max	
10°	7°	4°	30 m (98 ft)	150 m (492 ft)	70 m	180 m	1
90°	80°	48°	6 m (20 ft)	34 m (111 ft)	12 m (39 ft)	68 m (223 ft) 50 m ¹ (164 ft) ¹	7

¹ – Maximum detection range with OSE-HP-01

The operating and mounting instructions of the manufacturer shall be regarded.